



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Defence Communications Division. (QD)

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III, 8C2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Single Band Encrypted P25 Radios		
Solicitation No. - N° de l'invitation E60QD-170251/A		Date 2016-08-11
Client Reference No. - N° de référence du client 20170251		Amendment No. - N° modif. 006
File No. - N° de dossier 020qd.E60QD-170251	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$QD-020-25864		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2016-06-01
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-08-31		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Hebert, Marc-Andre		Buyer Id - Id de l'acheteur 020qd
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-1769 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-0636	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

MODIFICATION 006

L'objet de la modification est :

- 1) répondre aux questions soumisees;
- 2) modifier la Demande d'offre à commande afin de refléter les réponses fournies; et
- 3) prolonger la date de fermeture.

QUESTIONS ET RÉPONSES:

Question 34: À l'Annexe E (Révision 1)

Il semble y avoir des contradictions dans les pages de prix révisées. En effet, la description du microphone GPS est différente en anglais et en français. Dans la DDP, il est clair que la radio et le microphone normal doivent être à sécurité intrinsèque (SI). Toutefois, cette exigence ne touche pas le microphone GPS. SPAC peut-il supprimer le terme « IS » de la description du microphone GPS dans les pages de prix en anglais?

Réponse 34:

Non; la sécurité intrinsèque (SI) est un élément essentiel pour la radio, la pile et le microphone.

Question 35: À la Modification 5, Question 10

Contrairement à ce qu'indique la réponse de la question 10, on utilise actuellement un microphone de 2.5 mm, couramment accepté par les ministères et organismes travaillant ou non dans le milieu de la sécurité publique aux États-Unis ainsi qu'au Canada, notamment le ministère américain de la Défense, la Sécurité intérieure, la GRC et la RNC dans Terre-Neuve et Labrador, la province de l'Alberta (AFRRCS), la province de la Saskatchewan (PPSTN) ainsi que de multiples autres administrations municipales et territoires qui comportent des points d'entrées que l'ASFC emploie.

Puisque nous ne connaissons aucun avantage à utiliser une prise de 3,5 mm plutôt qu'une de 2,5 mm et que ces deux types de prises sont largement utilisés et approuvés, pourriez-vous expliquer pourquoi SPAC ne modifie pas cette exigence afin d'accepter les prises de 2,5 mm?

SPAC pourrait-il réévaluer cette exigence et la modifier afin d'accepter également les prises de 2,5 mm?

Réponse 35:

SPAC acceptera les prises microphone de 2,5 mm ou de 3,5 mm.

Question 36: À la Modification 5, Question 21

Contrairement à ce qui est indiqué, divers fabricants prennent en charge la certification FIPS-140-2 niveau 2, que les ministères et organismes travaillant ou non dans le milieu de la sécurité publique aux États-Unis de même qu'au Canada emploient actuellement, comme la GRC. Ils possèdent tous la certification FIPS-140-2 niveau 2.

Pouvez-vous expliquer pourquoi on a récemment ajouté une exigence quant au niveau 3 de cette certification?

L'ASFC et SPAC modifieront-ils la DDP afin d'accepter la certification FIPS-140-2 niveau 2?

Réponse 36:

- SPAC acceptera le niveau 1 comme certification FIPS 140-2 minimale.
- Les soumissionnaires DOIVENT fournir leur certification FIPS en indiquant le niveau de celle-ci (1, 2, 3 ou 4)

Question 37: À la Modification 4, Question 6

La nouvelle ligne de prix d'un chargeur de clés à la page sur les accessoires ne correspond pas à celui indiqué dans la description et la technologie les plus récentes du chargeur en question aux sections 4.12.3 et 4.12.4 de la DDP.

Cette spécification propose l'emploi d'un chargeur de clé spécialisé, un dispositif semblable à l'ancien Motorola KVL3000. Il s'agit d'une pièce d'équipement autonome qui utilise des piles rechargeables ainsi que des chargeurs compatibles. Cette technologie s'est améliorée récemment, au point où la fonction de chargeur de clés est désormais intégrée à un ordinateur standard sous forme d'application logicielle. L'officier de cryptographie peut utiliser son ordinateur de bureau ou portatif doté du logiciel approprié de chargement de clés de chiffrement. Dans cette configuration, l'approvisionnement en piles rechargeables (indiqué à la section 4.12.3) ou en chargeurs compatibles (indiqué à la section 4.12.4) est inutile.

SPAC pourrait-il modifier les sections 4.12.3 et 4.12.4 de sorte qu'elles ne soient pas obligatoires si on peut fournir le chargeur de clés sous la forme d'une application exécutée sur un ordinateur standard?

Réponse 37:

L'ASFC acceptera les deux méthodes de chargement de clés :

- une unité standard de chargement de clés avec des piles rechargeables fournies avec un chargeur;
- une application exécutée sur un ordinateur standard.

Question 38: À la Modification 5, Question 22

La réponse ne fournit aucune proposition la plus avantageuse, car cela ajoute des frais additionnels inutiles pour l'authentification radio (aussi appelée authentification sur la couche liaison, ou LLA) sur la radio dans les cas où on ne peut pas employer cette fonctionnalité sur le réseau.

La LLA demande des transmissions entre la radio et un commutateur réseau sur un système à commutation automatique de canaux, mais il n'existe aucune capacité de ce type sur un système conventionnel. De ce fait, cette fonctionnalité est inutile pour une radio en mode conventionnel. La réponse actuelle force les soumissionnaires à ajouter le coût de l'authentification radio à chaque terminal d'utilisateur doté d'un système de commutation automatique de canaux P25, que le réseau connexe prenne en charge cette fonctionnalité ou non.

La LLA comporte deux éléments : (i) une fonctionnalité facultative sur les terminaux des utilisateurs et (ii) le réseau de commutation automatique de canaux connexe. Celui-ci doit accepter et gérer la LLA. À l'heure actuelle, il existe de nombreux systèmes au Canada qui ne la prennent pas en charge, donc regrouper cette option dans TOUTES les radios à commutation automatique des canaux entraîne des frais supplémentaires chargés inutilement à l'ASFC.

Afin de parvenir à la « meilleure valeur », SPAC réviserait-il la DDP afin (1) de ne pas demander cette option pour les radios conventionnelles, car elle n'est pas prise en charge et (2) de demander le prix de la commutation automatique des canaux en option, de sorte que l'ASFC puisse l'acheter uniquement si le réseau connexe prend lui aussi en charge cette fonctionnalité.

Réponse 38:

(A) Authentification dans les systèmes conventionnels :

- prix unitaire sans l'option;
- prix unitaire avec l'option.

(B) Authentification dans les systèmes de commutation automatique des canaux :

- prix unitaire sans l'option;
- prix unitaire avec l'option.

Question 39: À la Modification 4

Dans la modification 4, SPAC a indiqué qu'il prévoyait attribuer une offre à commandes. Peut-il fournir des clarifications à ce sujet : prévoie-t-il attribuer une offre à commande pour tout le matériel utilisateur indiqué ou bien pour un seul fournisseur?

Selon les différentes configurations demandées par l'ASFC, ne serait-il pas dans l'intérêt de l'État que de faire appel à de multiples fournisseurs?

Réponse 39:

L'intention est d'offrir une Offre à commandes unique, pour tout l'équipement spécifié, à un seul fournisseur.

Question 40:

Veuillez prolonger la période de sollicitation par deux semaines afin de pouvoir prendre les réponses fournies en considération dans notre soumission.

Réponse 40:

La période de sollicitation sera prolongée de deux semaines, jusqu'au 31 août 2016.

CHANGEMENTS À LA DEMANDE D'OFFRE À COMMANDES:

11) À la page couverture de la DOAC:

Effacer: L'invitation prend fin à 2:00 PM on 2016-08-17

Insérer: L'invitation prend fin à 2:00 PM on 2016-08-31

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.